

WINGSET™ BLOCK SETTING SYSTEM

SAFETY, CARE & USE MANUAL – MULTILINGUAL EDITION

IMPROPER USE MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.
EL USO INADECUADO PUEDE RESULTAR EN LESIONES GRAVES O LA MUERTE.
O USO INADEQUADO PODE RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES OU MORTE.
UNE UTILISATION INAPPROPRIÉE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.
UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN.
L'USO IMPROPRIO PUÒ PROVOCARE LESIONI GRAVI O LA MORTE.

ENGLISH

IMPORTANT – READ BEFORE USE

CRITICAL SAFETY, USE AND CARE INSTRUCTIONS

Inspect WingSet(s) and all accessories. Verify there is no visible damage and check items against shipping tickets and invoices. If items are not as noted, inform seller or WingSet immediately at +1 617.823.1299, or tfdonnelly@icloud.com.

ALWAYS WEAR: HARD HAT, SAFETY GLASSES, STEEL TOE BOOTS, GLOVES AND ANY OTHER PPE THAT MAKES SENSE OR IS REQUIRED BY OSHA OR THE TASK AT HAND.

Daily Inspection Checklist:

1. Ensure shoes (fig 1) are properly placed on feet (fig 2).
2. Frames (fig 3) show no signs of cracks, bends or any visible distortions.
3. WingSling lifting chains (fig 4) and WingSpan spreader (fig 5) and WingSet attach points (fig 6) and contractor attach point (fig 6a) show no signs of wear, stretching, corrosion or rust.
4. Locking latch (fig 7) engages and releases fully without binding.
5. This is not a comprehensive list. If you think or feel something is unsafe, report it immediately.

Assembly:

1. Ensure all attachment points on Contractor supplied equipment are free of corrosion and rust, are secure and capable of supporting the WingSets (fig 8) and WingSpan (fig 5) spreader bar and any loads to be imposed by the WingSet equipment and blocks to be lifted (see compliance plates and tags for load ratings and capacities).
2. Attach WingSet (fig 8), and/or WingSpan (fig 5) spreader bar to machine using contractor means and methods using only WingSling (fig 4) lifting chains. Ensure that equipment used is suitable and method of attachment is secure and cannot come loose under equipment movement or vibration and is suitable for 360 degree rotation.
3. When using WingSets (fig 8) and/or WingSpan (fig 5) spreader, attach only WingSling (fig 4) lift chains to lift points and ensure attachments are properly secured.

Use: (Pick Location)

For a general overview see video at: www.wing-set.com

1. Set block pallets on firm level ground in a manner of alignment that is optimal for a WingSet (fig 8) lift of 2 or 3 block units, or 2×2 or 2×3 block units lift using WingSpan (fig 5).
2. Position block to allow access for WingSet (fig 8) unit to be positively engaged to block with shoes WingTips (fig 1) under blocks.
3. Check shoes WingTips (fig 1) are under blocks and that blocks are positively engaged inside inner cores with inner core grippers (fig 9).
4. Stand clear of the WingSet(s) and machine as it lifts the blocks and moves them to the wall.

Use: (Set Location)

For a general overview see video at: www.wing-set.com

1. Direct operator to desired set location and guide blocks into desired position using lift arm (fig 10) or hands flat on top of assembly. Never attempt to position or place hands or any objects between WingSet (fig 8) units and blocks or chains (fig 4) or any other equipment parts.
2. When the blocks are in the desired position and the chain (fig 4) tension is released, push the lift arm (fig 10) forward to engage the locking latch (fig 7) and direct the operator to lift the assembly as you guide it clear of the blocks.

3. Operator returns WingSet (fig 8) assembly to pick location and process repeats.

Prohibited Uses:

Do not use, or continue to use any WingSet (fig 8) units, or any other accessory or component, whether WingSet brand or other, which are defective, damaged, irregular or not operable as designed or as you would expect.

When WingSpan spreader (fig 5) is used, always use only like WingSets (2, 2×2) or (2, 2×3) so spreader bar is in level orientation at pick and set positions and even when no blocks are loaded. Never mix 2 and 3 unit WingSets on WingSpan spreader. Never use WingSpan spreader (fig 5) to lift single units or any product not specifically designed by WingSet™. Never use WingSling (fig 4) or any other WingSet attachments or accessories for any purpose other than stated herein.

Storage:

At the end of each shift clean using a dry cloth or brush. Do not use solvents. Do not use high pressure water or air hoses. Store WingSet units and accessories in a dry safe location.

Sole Responsibility:

Purchaser acknowledges it is solely responsible for the care and maintenance of the WingSet system.

WingSet use and care instructions are best utilized in conjunction with an onsite orientation provided free of charge by seller or WingSet at time of or within 30 days of purchase. Fee may apply after that time period has elapsed.

Refer to any product(s) plates, WingSet (fig 8), WingSling (fig 4), WingSpan (fig 5) and any accessories for any applicable ASME compliance loads and ratings, including maximum weights and capacities.

Warranty:

Non transferable warranty. When used for its intended purpose, WingSet warrants this product against defects in materials and workmanship for 5 years to original buyer only.

No implied warranties of any kind whatsoever. Manufacturer's liability is limited to purchase price or replacement product.

Modifications or alterations to the WingSet(s) or system components are not allowed and voids this warranty.

Purchase of the product acknowledges agreement to the terms of sale and use as may be amended from time to time.

Visit www.wing-set.com for an informational video and further resources.

INDEX – ENGLISH

Fig. Description

Fig 1 WingTips (Shoes)

Fig 2 Feet

Fig 3 General frame components

Fig 4 WingSling (lifting chain)

Fig 5 WingSpan (spreader bar)

Fig 6 WingSpan, WingSling attachment points for WingSets

Fig 6a WingSling attachment point to contractor equipment

Fig 7 Latch in open position

Fig 8 WingSet composite (shoes not shown for clarity)

Fig 9 Block inner core grippers

Fig 10 Lift arm

Fig 11 Lift arm WingSling attachment points

Fig 12 Latch aperture (for latch only, no other attachments)

ESPAÑOL

LEA ANTES DE USAR

INSTRUCCIONES CRÍTICAS DE SEGURIDAD, USO Y CUIDADO

Inspeccione los WingSet(s) y todos los accesorios. Verifique que no tengan daños visibles y coteje los artículos con los albaranes y facturas. Si los artículos no coinciden, notifique al vendedor o a WingSet inmediatamente al +1 617.823.1299 o tfdonnelly@icloud.com.

SIEMPRE USE: CASCO DE SEGURIDAD, LENTES DE SEGURIDAD, BOTAS CON PUNTA DE ACERO, GUANTES Y CUALQUIER OTRO EPP QUE SEA RAZONABLE O EXIGIDO POR OSHA O LA TAREA EN CURSO.

Lista de verificación diaria:

1. Asegúrese de que las zapatas (fig 1) estén correctamente colocadas en los pies (fig 2).
2. Los bastidores (fig 3) no deben presentar signos de grietas, dobleces o deformaciones visibles.
3. Las cadenas de elevación WingSling (fig 4), el esparcidor WingSpan (fig 5), los puntos de fijación del WingSet (fig 6) y el punto de fijación del contratista (fig 6a) no deben mostrar signos de desgaste, estiramiento, corrosión u óxido.
4. El pestillo de bloqueo (fig 7) debe acoplarse y liberarse completamente sin atascarse.
5. Esta lista no es exhaustiva. Si cree o siente que algo no es seguro, repórtelo de inmediato.

Ensamblaje:

1. Asegúrese de que todos los puntos de fijación en el equipo suministrado por el contratista estén libres de corrosión y óxido, estén seguros y sean capaces de soportar los WingSets (fig 8) y la barra esparcidora WingSpan (fig 5), así como cualquier carga impuesta por el equipo WingSet y los bloques a levantar (consulte las placas y etiquetas de cumplimiento para cargas y capacidades).
2. Fije el WingSet (fig 8) y/o la barra esparcidora WingSpan (fig 5) a la máquina utilizando los medios y métodos del contratista, usando únicamente las cadenas de elevación WingSling (fig 4). Asegúrese de que el equipo utilizado sea adecuado y que el método de fijación sea seguro y no pueda soltarse con el movimiento o la vibración del equipo, y que sea apto para rotación de 360 grados.

3. Cuando use WingSets (fig 8) y/o el esparcidor WingSpan (fig 5), fije únicamente las cadenas de elevación WingSling (fig 4) a los puntos de elevación y asegúrese de que las fijaciones estén bien sujetas.

Uso: (Ubicación de recogida)

Para una vista general, consulte el video en: www.wing-set.com

1. Coloque las tarimas de bloques sobre terreno firme y nivelado, alineados de manera óptima para un levantamiento WingSet (fig 8) de 2 o 3 unidades de bloque, o levantamientos de 2x2 o 2x3 unidades con WingSpan (fig 5).
2. Posicione el bloque para permitir que la unidad WingSet (fig 8) se acople positivamente al bloque con las zapatas WingTips (fig 1) debajo de los bloques.
3. Verifique que las zapatas WingTips (fig 1) estén debajo de los bloques y que los bloques estén firmemente acoplados dentro de los núcleos internos con las pinzas del núcleo interno (fig 9).
4. Manténgase alejado de los WingSet(s) y la máquina mientras levanta los bloques y los traslada a la pared.

Uso: (Ubicación de colocación)

Para una vista general, consulte el video en: www.wing-set.com

1. Dirija al operador hasta la ubicación deseada y guíe los bloques hacia la posición deseada usando el brazo elevador (fig 10) o con las manos planas sobre la parte superior del conjunto. Nunca intente posicionar ni coloque las manos u objetos entre las unidades WingSet (fig 8) y los bloques, cadenas (fig 4) o cualquier otra pieza del equipo.
2. Cuando los bloques estén en la posición deseada y se haya liberado la tensión de la cadena (fig 4), empuje el brazo elevador (fig 10) hacia adelante para acoplar el pestillo de bloqueo (fig 7) e indique al operador que levante el conjunto mientras usted lo guía para despejarlo de los bloques.
3. El operador devuelve el conjunto WingSet (fig 8) a la ubicación de recogida y se repite el proceso.

Usos prohibidos:

No use ni continúe usando unidades WingSet (fig 8), ni ningún otro accesorio o componente, ya sea de la marca WingSet o de otro fabricante, que estén defectuosos, dañados, irregulares o que no funcionen como se diseñó o como cabría esperar.

Cuando se use el esparcidor WingSpan (fig 5), utilice siempre WingSets del mismo tipo (2, 2×2) o (2, 2×3) para que la barra esparcidora esté nivelada en las posiciones de recogida y colocación, y cuando no haya bloques cargados. Nunca mezcle WingSets de 2 y 3 unidades en el esparcidor WingSpan. Nunca use el esparcidor WingSpan (fig 5) para levantar unidades individuales ni ningún producto no diseñado específicamente por WingSet™. Nunca use WingSling (fig 4) ni ningún otro accesorio de WingSet para ningún propósito distinto al aquí establecido.

Almacenamiento:

Al final de cada turno, limpie con un paño seco o cepillo. No use solventes. No use agua a alta presión ni mangueras de aire. Guarde las unidades WingSet y accesorios en un lugar seco y seguro.

Responsabilidad exclusiva:

El comprador reconoce que es el único responsable del cuidado y mantenimiento del sistema WingSet.

Estas instrucciones de uso y cuidado de WingSet se utilizan mejor junto con una orientación en el sitio proporcionada sin cargo por el vendedor o WingSet en el momento de la compra o dentro de los 30 días posteriores. Puede aplicarse un cargo después de ese período.

Consulte las placas del producto, WingSet (fig 8), WingSling (fig 4), WingSpan (fig 5) y cualquier accesorio para conocer las cargas y clasificaciones de cumplimiento ASME aplicables, incluidos los pesos y capacidades máximos.

Garantía:

Garantía no transferible. Cuando se usa para su propósito previsto, WingSet garantiza este producto contra defectos en materiales y mano de obra por 5 años únicamente al comprador original.

No se ofrecen garantías implícitas de ningún tipo. La responsabilidad del fabricante se limita al precio de compra o al reemplazo del producto.

No se permiten modificaciones o alteraciones de los WingSet(s) o componentes del sistema, y esto anula esta garantía.

La compra del producto implica la aceptación de los términos de venta y uso, los cuales pueden ser modificados periódicamente.

Visite www.wing-set.com para ver un video informativo y más recursos.

ÍNDICE – ESPAÑOL

Fig. Descripción

Fig 1 WingTips (zapatas)

Fig 2 Pies

Fig 3 Componentes generales del bastidor

Fig 4 WingSling (cadena de elevación)

Fig 5 WingSpan (barra esparcidora)

Fig 6 WingSpan, puntos de fijación WingSling para WingSets

Fig 6a Punto de fijación WingSling al equipo del contratista

Fig 7 Pestillo en posición abierta

Fig 8 Conjunto WingSet (zapatas no mostradas para mayor claridad)

Fig 9 Pinzas del núcleo interno del bloque

Fig 10 Brazo elevador

Fig 11 Puntos de fijación WingSling del brazo elevador

Fig 12 Apertura del pestillo (solo para el pestillo, sin otros accesorios)

PORTUGUÊS

LEIA ANTES DE USAR

INSTRUÇÕES CRÍTICAS DE SEGURANÇA, USO E CUIDADO

Inspecione os WingSet(s) e todos os acessórios. Verifique se não há danos visíveis e confira os itens com os conhecimentos de embarque e faturas. Se os itens não estiverem conforme indicado, informe o vendedor ou a WingSet imediatamente pelo telefone +1 617.823.1299 ou tfdonnelly@icloud.com.

USE SEMPRE: CAPACETE DE SEGURANÇA, ÓCULOS DE SEGURANÇA, BOTAS COM BICO DE AÇO, LUVAS E QUALQUER OUTRO EPI QUE FAÇA SENTIDO OU SEJA EXIGIDO PELA OSHA OU PELA TAREFA EM QUESTÃO.

Lista de verificação diária:

1. Certifique-se de que as sapatas (fig 1) estejam posicionadas corretamente nos pés (fig 2).
2. As estruturas (fig 3) não devem apresentar sinais de rachaduras, dobras ou deformações visíveis.
3. As correntes de elevação WingSling (fig 4), o espalhador WingSpan (fig 5), os pontos de fixação do WingSet (fig 6) e o ponto de fixação do contratante (fig 6a) não devem apresentar sinais de desgaste, estiramento, corrosão ou ferrugem.
4. A trava de travamento (fig 7) deve engatar e liberar completamente sem travar.
5. Esta lista não é abrangente. Se você achar ou sentir que algo não é seguro, relate imediatamente.

Montagem:

1. Certifique-se de que todos os pontos de fixação no equipamento fornecido pelo contratante estejam livres de corrosão e ferrugem, estejam seguros e sejam capazes de suportar os WingSets (fig 8) e a barra espalhadora WingSpan (fig 5), bem como quaisquer cargas impostas pelo equipamento WingSet e pelos blocos a serem içados (consulte as placas e etiquetas de conformidade para cargas e capacidades).
2. Prenda o WingSet (fig 8) e/ou a barra espalhadora WingSpan (fig 5) à máquina usando os meios e métodos do contratante, utilizando apenas as correntes de elevação WingSling (fig 4). Certifique-se de que o equipamento usado seja adequado e que o método de fixação seja seguro e não possa se soltar com o movimento ou vibração do equipamento, e que seja adequado para rotação de 360 graus.

3. Ao usar WingSets (fig 8) e/ou o espalhador WingSpan (fig 5), prenda apenas as correntes de elevação WingSling (fig 4) aos pontos de elevação e certifique-se de que as fixações estejam bem apertadas.

Uso: (Local de coleta)

Para uma visão geral, consulte o vídeo em: www.wing-set.com

1. Coloque os paletes de blocos em terreno firme e nivelado, alinhados de maneira ideal para um levantamento WingSet (fig 8) de 2 ou 3 unidades de bloco, ou levantamentos de 2x2 ou 2x3 unidades com WingSpan (fig 5).
2. Posicione o bloco para permitir que a unidade WingSet (fig 8) se engate positivamente ao bloco com as sapatas WingTips (fig 1) sob os blocos.
3. Verifique se as sapatas WingTips (fig 1) estão sob os blocos e se os blocos estão firmemente engatados dentro dos núcleos internos com as garras do núcleo interno (fig 9).
4. Mantenha-se afastado dos WingSet(s) e da máquina enquanto ela levanta os blocos e os move para a parede.

Uso: (Local de colocação)

Para uma visão geral, consulte o vídeo em: www.wing-set.com

1. Direcione o operador até o local desejado e guie os blocos até a posição desejada usando o braço de elevação (fig 10) ou com as mãos apoiadas sobre a parte superior do conjunto. Nunca tente posicionar nem coloque as mãos ou objetos entre as unidades WingSet (fig 8) e os blocos, correntes (fig 4) ou qualquer outra parte do equipamento.
2. Quando os blocos estiverem na posição desejada e a tensão da corrente (fig 4) for liberada, empurre o braço de elevação (fig 10) para frente para engatar a trava de travamento (fig 7) e instrua o operador a levantar o conjunto enquanto você o guia para longe dos blocos.
3. O operador retorna o conjunto WingSet (fig 8) ao local de coleta e o processo se repete.

Usos proibidos:

Não use nem continue usando unidades WingSet (fig 8), nem qualquer outro acessório ou componente, seja da marca WingSet ou de outro fabricante, que estejam defeituosos, danificados, irregulares ou que não funcionem conforme projetado ou conforme o esperado.

Quando o espalhador WingSpan (fig 5) for usado, use sempre WingSets do mesmo tipo (2, 2×2) ou (2, 2×3) para que a barra espalhadora fique nivelada nas posições de coleta e colocação, e quando não houver blocos carregados. Nunca misture WingSets de 2 e 3 unidades no espalhador WingSpan. Nunca use o espalhador WingSpan (fig 5) para levantar unidades individuais nem qualquer produto não projetado especificamente pela WingSet™. Nunca use WingSling (fig 4) nem qualquer outro acessório WingSet para qualquer finalidade que não a aqui estabelecida.

Armazenamento:

Ao final de cada turno, limpe com um pano seco ou escova. Não use solventes. Não use água de alta pressão ou mangueiras de ar. Guarde as unidades WingSet e acessórios em local seco e seguro.

Responsabilidade exclusiva:

O comprador reconhece que é o único responsável pelo cuidado e manutenção do sistema WingSet.

Estas instruções de uso e cuidado da WingSet são melhor utilizadas em conjunto com uma orientação no local fornecida gratuitamente pelo vendedor ou pela WingSet no momento da compra ou dentro de 30 dias após a compra. Poderá ser cobrada uma taxa após esse período.

Consulte as placas do produto, WingSet (fig 8), WingSling (fig 4), WingSpan (fig 5) e quaisquer acessórios para conhecer as cargas e classificações de conformidade com ASME aplicáveis, incluindo pesos e capacidades máximos.

Garantia:

Garantia não transferível. Quando usado para sua finalidade pretendida, a WingSet garante este produto contra defeitos em materiais e mão de obra por 5 anos apenas ao comprador original.

Não há garantias implícitas de qualquer natureza. A responsabilidade do fabricante é limitada ao preço de compra ou ao reembolso do produto.

Modificações ou alterações nos WingSet(s) ou componentes do sistema não são permitidas e anulam esta garantia.

A compra do produto implica concordância com os termos de venda e uso, que podem ser alterados periodicamente.

Visite www.wing-set.com para um vídeo informativo e mais recursos.

ÍNDICE – PORTUGUÊS

Fig. Descrição

Fig 1 WingTips (sapatas)

Fig 2 Pés

Fig 3 Componentes gerais da estrutura

Fig 4 WingSling (corrente de elevação)

Fig 5 WingSpan (barra espalhadora)

Fig 6 WingSpan, pontos de fixação WingSling para WingSets

Fig 6a Ponto de fixação WingSling ao equipamento do contratante

Fig 7 Trava na posição aberta

Fig 8 Conjunto WingSet (sapatas não mostradas para maior clareza)

Fig 9 Garras do núcleo interno do bloco

Fig 10 Braço de elevação

Fig 11 Pontos de fixação WingSling do braço de elevação

Fig 12 Abertura da trava (apenas para a trava, sem outros acessórios)

FRANÇAIS

LIRE AVANT UTILISATION

INSTRUCTIONS CRITIQUES DE SÉCURITÉ, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Inspectez les WingSet(s) et tous les accessoires. Vérifiez qu'il n'y a aucun dommage visible et comparez les articles avec les bordereaux d'expédition et les factures. Si les articles ne correspondent pas, informez-en le vendeur ou WingSet immédiatement au +1 617.823.1299 ou à tfdonnelly@icloud.com.

PORTEZ TOUJOURS : CASQUE DE SÉCURITÉ, LUNETTES DE SÉCURITÉ, BOTTES À EMBOUT D'ACIER, GANTS ET TOUT AUTRE ÉPI PERTINENT OU EXIGÉ PAR L'OSHA OU LA TÂCHE À EFFECTUER.

Liste de contrôle quotidienne :

1. Assurez-vous que les sabots (fig 1) sont correctement placés sur les pieds (fig 2).
2. Les cadres (fig 3) ne présentent aucun signe de fissures, de pliures ou de déformations visibles.
3. Les chaînes de levage WingSling (fig 4), la barre d'écartement WingSpan (fig 5), les points d'attache WingSet (fig 6) et le point d'attache du contractant (fig 6a) ne présentent aucun signe d'usure, d'allongement, de corrosion ou de rouille.
4. Le verrou de blocage (fig 7) s'enclenche et se libère complètement sans accrocher.
5. Cette liste n'est pas exhaustive. Si vous pensez ou sentez qu'un élément n'est pas sûr, signalez-le immédiatement.

Assemblage :

1. Assurez-vous que tous les points d'attache sur l'équipement fourni par le contractant sont exempts de corrosion et de rouille, sont sécurisés et capables de supporter les WingSets (fig 8) et la barre d'écartement WingSpan (fig 5), ainsi que toutes les charges imposées par l'équipement WingSet et les blocs à soulever (consultez les plaques et étiquettes de conformité pour les charges et capacités).
2. Fixez le WingSet (fig 8) et/ou la barre d'écartement WingSpan (fig 5) à la machine en utilisant les moyens et méthodes du contractant, en utilisant uniquement les chaînes de levage WingSling (fig 4). Assurez-vous que l'équipement utilisé est approprié et que la méthode de fixation est sécurisée et

ne peut pas se desserrer sous l'effet du mouvement ou des vibrations de l'équipement, et qu'elle est adaptée à une rotation de 360 degrés.

3. Lorsque vous utilisez des WingSets (fig 8) et/ou la barre d'écartement WingSpan (fig 5), attachez uniquement les chaînes de levage WingSling (fig 4) aux points de levage et assurez-vous que les fixations sont correctement sécurisées.

Utilisation : (Emplacement de prise)

Pour un aperçu général, consultez la vidéo sur : www.wing-set.com

1. Placez les palettes de blocs sur un sol ferme et nivelé, alignées de manière optimale pour un levage WingSet (fig 8) de 2 ou 3 unités de blocs, ou un levage de 2x2 ou 2x3 unités à l'aide du WingSpan (fig 5).

2. Positionnez le bloc pour permettre à l'unité WingSet (fig 8) de s'engager positivement sur le bloc avec les sabots WingTips (fig 1) sous les blocs.

3. Vérifiez que les sabots WingTips (fig 1) sont sous les blocs et que les blocs sont positivement engagés à l'intérieur des noyaux internes avec les grippeurs de noyau interne (fig 9).

4. Tenez-vous à l'écart des WingSet(s) et de la machine pendant qu'elle soulève les blocs et les déplace vers le mur.

Utilisation : (Emplacement de pose)

Pour un aperçu général, consultez la vidéo sur : www.wing-set.com

1. Dirigez l'opérateur vers l'emplacement de pose souhaité et guidez les blocs vers la position désirée à l'aide du bras de levage (fig 10) ou les mains à plat sur le dessus de l'ensemble. N'essayez jamais de positionner ou de placer les mains ou tout objet entre les unités WingSet (fig 8) et les blocs, les chaînes (fig 4) ou toute autre pièce d'équipement.

2. Lorsque les blocs sont dans la position souhaitée et que la tension de la chaîne (fig 4) est relâchée, poussez le bras de levage (fig 10) vers l'avant pour enclencher le verrou de blocage (fig 7) et demandez à l'opérateur de soulever l'ensemble pendant que vous le guidez pour le dégager des blocs.

3. L'opérateur ramène l'ensemble WingSet (fig 8) à l'emplacement de prise et le processus se répète.

Utilisations interdites :

N'utilisez pas et ne continuez pas à utiliser des unités WingSet (fig 8), ni tout autre accessoire ou composant, qu'il soit de marque WingSet ou d'un autre fabricant, qui sont défectueux, endommagés, irréguliers ou ne fonctionnent pas comme prévu ou comme vous vous y attendriez.

Lorsque la barre d'écartement WingSpan (fig 5) est utilisée, utilisez toujours uniquement des WingSets identiques (2, 2×2) ou (2, 2×3) afin que la barre d'écartement soit en position horizontale aux positions de prise et de pose, même lorsqu'aucun bloc n'est chargé. Ne mélangez jamais des WingSets de 2 et 3 unités sur la barre d'écartement WingSpan. N'utilisez jamais la barre d'écartement WingSpan (fig 5) pour soulever des unités individuelles ou tout produit non spécifiquement conçu par WingSet™. N'utilisez jamais WingSling (fig 4) ni aucun autre accessoire WingSet à d'autres fins que celles indiquées dans le présent document.

Rangement :

À la fin de chaque poste, nettoyez avec un chiffon sec ou une brosse. N'utilisez pas de solvants. N'utilisez pas d'eau à haute pression ni de tuyaux d'air. Rangez les unités WingSet et les accessoires dans un endroit sec et sûr.

Responsabilité exclusive :

L'acheteur reconnaît qu'il est seul responsable de l'entretien et de la maintenance du système WingSet.

Les instructions d'utilisation et d'entretien de WingSet sont mieux utilisées en conjonction avec une orientation sur site fournie gratuitement par le vendeur ou WingSet au moment de l'achat ou dans les 30 jours suivant l'achat. Des frais peuvent s'appliquer après cette période.

Consultez les plaques des produits, WingSet (fig 8), WingSling (fig 4), WingSpan (fig 5) et tout accessoire pour les charges et évaluations de conformité ASME applicables, y compris les poids et capacités maximums.

Garantie :

Garantie non transférable. Lorsqu'il est utilisé conformément à son usage prévu, WingSet garantit ce produit contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant 5 ans uniquement à l'acheteur d'origine.

Aucune garantie implicite d'aucune sorte. La responsabilité du fabricant est limitée au prix d'achat ou au remplacement du produit.

Les modifications ou altérations des WingSet(s) ou des composants du système ne sont pas autorisées et annulent cette garantie.

L'achat du produit implique l'accord avec les conditions de vente et d'utilisation, telles qu'elles peuvent être modifiées de temps à autre.

Visitez www.wing-set.com pour une vidéo informative et d'autres ressources.

INDEX – FRANÇAIS

Fig. Description

Fig 1 WingTips (sabots)

Fig 2 Pieds

Fig 3 Composants généraux du cadre

Fig 4 WingSling (chaîne de levage)

Fig 5 WingSpan (barre d'écartement)

Fig 6 WingSpan, points d'attache WingSling pour WingSets

Fig 6a Point d'attache WingSling à l'équipement du contractant

Fig 7 Verrou en position ouverte

Fig 8 Ensemble WingSet (sabots non représentés pour plus de clarté)

Fig 9 Grippeurs de noyau interne du bloc

Fig 10 Bras de levage

Fig 11 Points d'attache WingSling du bras de levage

Fig 12 Ouverture du verrou (uniquement pour le verrou, sans autres fixations)

DEUTSCH

VOR DER VERWENDUNG LESEN

WICHTIGE SICHERHEITS-, VERWENDUNGS- UND PFLEGEHINWEISE

Überprüfen Sie die WingSet(s) und alle Zubehörteile. Vergewissern Sie sich, dass keine sichtbaren Schäden vorhanden sind, und gleichen Sie die Artikel mit den Lieferscheinen und Rechnungen ab. Wenn Artikel nicht wie angegeben sind, benachrichtigen Sie sofort den Verkäufer oder WingSet unter +1 617.823.1299 oder tfdonnelly@icloud.com.

IMMER TRAGEN: SCHUTZHELM, SCHUTZBRILLE, SICHERHEITSSCHUHE MIT STAHLKAPPEN, HANDSCHUHE UND JEDE ANDERE PSA, DIE SINNVOLL IST ODER VON DER OSHA ODER DER AUSZUFÜHRENDEN AUFGABE GEFORDERT WIRD.

Tägliche Inspektionscheckliste:

1. Stellen Sie sicher, dass die Schuhe (fig 1) ordnungsgemäß auf den Füßen (fig 2) platziert sind.
2. Die Rahmen (fig 3) weisen keine Anzeichen von Rissen, Biegungen oder sichtbaren Verformungen auf.
3. Die WingSling-Hebeketten (fig 4), die WingSpan-Spreizstange (fig 5), die WingSet-Befestigungspunkte (fig 6) und der Befestigungspunkt des Auftragnehmers (fig 6a) weisen keine Anzeichen von Verschleiß, Dehnung, Korrosion oder Rost auf.
4. Die Verriegelungsklinke (fig 7) rastet vollständig ein und löst sich ohne zu klemmen.
5. Dies ist keine vollständige Liste. Wenn Sie der Meinung sind oder das Gefühl haben, dass etwas unsicher ist, melden Sie es sofort.

Montage:

1. Stellen Sie sicher, dass alle Befestigungspunkte an den vom Auftragnehmer bereitgestellten Geräten frei von Korrosion und Rost sind, sicher sind und die WingSets (fig 8) und die WingSpan-Spreizstange (fig 5) sowie alle durch die WingSet-Geräte und die zu hebenden Blöcke auferlegten Lasten tragen können (siehe Konformitätsschilder und -etiketten für Lastbewertungen und Kapazitäten).
2. Befestigen Sie das WingSet (fig 8) und/oder die WingSpan-Spreizstange (fig 5) an der Maschine gemäß den Mitteln und Methoden des Auftragnehmers, wobei Sie nur WingSling-Hebeketten (fig 4) verwenden. Stellen Sie sicher, dass

die verwendeten Geräte geeignet sind und die Befestigungsmethode sicher ist und sich unter Bewegung oder Vibration der Geräte nicht lösen kann, und dass sie für eine 360-Grad-Drehung geeignet ist.

3. Wenn Sie WingSets (fig 8) und/oder die WingSpan-Spreizstange (fig 5) verwenden, befestigen Sie nur WingSling-Hebeketten (fig 4) an den Hebe- und Befestigungspunkten und stellen Sie sicher, dass die Befestigungen ordnungsgemäß gesichert sind.

Verwendung: (Aufnahmeort)

Eine allgemeine Übersicht finden Sie im Video unter: www.wing-set.com

1. Stellen Sie die Blockpaletten auf festem, ebenem Boden in einer Ausrichtung auf, die für einen WingSet-Hub (fig 8) von 2 oder 3 Blockeinheiten oder einen Hub von 2×2 oder 2×3 Blockeinheiten unter Verwendung von WingSpan (fig 5) optimal ist.

2. Positionieren Sie den Block so, dass die WingSet-Einheit (fig 8) positiv mit dem Block in Eingriff gebracht werden kann, wobei die Schuhe WingTips (fig 1) unter den Blöcken liegen.

3. Überprüfen Sie, ob die Schuhe WingTips (fig 1) unter den Blöcken liegen und die Blöcke positiv in den Innenkernen mit den Innenkerngreifern (fig 9) eingreifen.

4. Halten Sie sich von den WingSet(s) und der Maschine fern, während diese die Blöcke hebt und zur Wand bewegt.

Verwendung: (Setzort)

Eine allgemeine Übersicht finden Sie im Video unter: www.wing-set.com

1. Weisen Sie den Bediener an den gewünschten Setzort und führen Sie die Blöcke mit dem Hebearm (fig 10) oder flachen Händen auf der Oberseite der Baugruppe in die gewünschte Position. Versuchen Sie niemals, Hände oder Gegenstände zwischen WingSet-Einheiten (fig 8) und Blöcken, Ketten (fig 4) oder anderen Geräteteilen zu positionieren oder zu platzieren.

2. Wenn sich die Blöcke in der gewünschten Position befinden und die Spannung der Kette (fig 4) gelöst ist, schieben Sie den Hebearm (fig 10) nach vorne, um die Verriegelungsklinke (fig 7) einzurasten, und weisen Sie den Bediener an, die Baugruppe anzuheben, während Sie sie von den Blöcken wegführen.

3. Der Bediener bringt die WingSet-Baugruppe (fig 8) zum Aufnahmeort zurück und der Vorgang wiederholt sich.

Verwendungsverbote:

Verwenden Sie keine WingSet-Einheiten (fig 8) oder andere Zubehörteile oder Komponenten, ob WingSet-Marke oder andere, die defekt, beschädigt, unregelmäßig oder nicht wie vorgesehen oder erwartet funktionsfähig sind, und setzen Sie deren Verwendung nicht fort.

Wenn die WingSpan-Spreizstange (fig 5) verwendet wird, verwenden Sie immer nur gleichartige WingSets (2, 2×2) oder (2, 2×3), damit die Spreizstange an den Aufnahme- und Setzpositionen und auch wenn keine Blöcke geladen sind, waagrecht ausgerichtet ist. Mischen Sie niemals 2- und 3-Einheiten-WingSets auf der WingSpan-Spreizstange. Verwenden Sie die WingSpan-Spreizstange (fig 5) niemals zum Heben von Einzeleinheiten oder Produkten, die nicht speziell von WingSet™ entwickelt wurden. Verwenden Sie WingSling (fig 4) oder anderes WingSet-Zubehör niemals für andere als die hierin genannten Zwecke.

Lagerung:

Reinigen Sie die Geräte am Ende jeder Schicht mit einem trockenen Tuch oder einer Bürste. Verwenden Sie keine Lösungsmittel. Verwenden Sie kein Hochdruckwasser oder Druckluftschläuche. Lagern Sie die WingSet-Einheiten und Zubehörteile an einem trockenen, sicheren Ort.

Alleinige Verantwortung:

Der Käufer erkennt an, dass er allein für die Pflege und Wartung des WingSet-Systems verantwortlich ist.

Die WingSet-Gebrauchs- und Pflegeanweisungen werden am besten in Verbindung mit einer Vor-Ort-Einweisung verwendet, die vom Verkäufer oder WingSet zum Zeitpunkt des Kaufs oder innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf kostenlos zur Verfügung gestellt wird. Nach Ablauf dieser Frist kann eine Gebühr anfallen.

Beziehen Sie sich auf die Produktschilder, WingSet (fig 8), WingSling (fig 4), WingSpan (fig 5) und alle Zubehörteile für alle anwendbaren ASME-Konformitätslasten und -bewertungen, einschließlich maximaler Gewichte und Kapazitäten.

Garantie:

Nicht übertragbare Garantie. Bei bestimmungsgemäßer Verwendung gewährt WingSet eine Garantie von 5 Jahren auf dieses Produkt gegen Material- und Verarbeitungsfehler, jedoch nur für den ursprünglichen Käufer.

Es werden keinerlei stillschweigende Garantien jeglicher Art übernommen. Die Haftung des Herstellers ist auf den Kaufpreis oder den Ersatz des Produkts beschränkt.

Modifikationen oder Veränderungen an den WingSet(s) oder Systemkomponenten sind nicht zulässig und machen diese Garantie ungültig.

Mit dem Kauf des Produkts erkennt der Käufer die Verkaufs- und Nutzungsbedingungen an, die von Zeit zu Zeit geändert werden können.

Besuchen Sie www.wing-set.com für ein Informationsvideo und weitere Ressourcen.

INDEX – DEUTSCH

Fig. Beschreibung

Fig 1 WingTips (Schuhe)

Fig 2 Füße

Fig 3 Allgemeine Rahmenkomponenten

Fig 4 WingSling (Hebekette)

Fig 5 WingSpan (Spreizstange)

Fig 6 WingSpan, WingSling-Befestigungspunkte für WingSets

Fig 6a WingSling-Befestigungspunkt an Auftragnehmergeräten

Fig 7 Klinke in geöffneter Position

Fig 8 WingSet-Baugruppe (Schuhe aus Gründen der Übersichtlichkeit nicht dargestellt)

Fig 9 Innenkerngreifer des Blocks

Fig 10 Hebearm

Fig 11 WingSling-Befestigungspunkte des Hebearms

Fig 12 Klinkenöffnung (nur für Klinke, keine anderen Befestigungen)

ITALIANO

LEGGERE PRIMA DELL'USO

ISTRUZIONI CRITICHE PER LA SICUREZZA, L'USO E LA MANUTENZIONE

Ispezionare i WingSet(s) e tutti gli accessori. Verificare che non vi siano danni visibili e controllare gli articoli rispetto ai documenti di spedizione e alle fatture. Se gli articoli non corrispondono a quanto indicato, informare immediatamente il venditore o WingSet al numero +1 617.823.1299 o all'indirizzo tfdonnelly@icloud.com.

INDOSSARE SEMPRE: CASCO DI PROTEZIONE, OCCHIALI DI SICUREZZA, SCARPE CON PUNTALE IN ACCIAIO, GUANTI E QUALSIASI ALTRO DPI CHE ABBA SENS O SIA RICHIESTO DALLA OSHA O DAL COMPITO IN CORSO.

Lista di controllo per l'ispezione giornaliera:

1. Assicurarsi che le scarpe (fig 1) siano posizionate correttamente sui piedi (fig 2).
2. I telai (fig 3) non presentano segni di crepe, piegature o deformazioni visibili.
3. Le catene di sollevamento WingSling (fig 4), la barra distanziatrice WingSpan (fig 5), i punti di attacco WingSet (fig 6) e il punto di attacco dell'appaltatore (fig 6a) non presentano segni di usura, allungamento, corrosione o ruggine.
4. Il fermo di bloccaggio (fig 7) si innesta e si rilascia completamente senza incepparsi.
5. Questo non è un elenco esaustivo. Se si ritiene o si ha la sensazione che qualcosa non sia sicuro, segnalarlo immediatamente.

Montaggio:

1. Assicurarsi che tutti i punti di attacco sulle apparecchiature fornite dall'appaltatore siano privi di corrosione e ruggine, siano sicuri e in grado di supportare i WingSets (fig 8) e la barra distanziatrice WingSpan (fig 5), nonché qualsiasi carico imposto dall'apparecchiatura WingSet e dai blocchi da sollevare (fare riferimento alle targhe e alle etichette di conformità per i carichi e le capacità).
2. Collegare il WingSet (fig 8) e/o la barra distanziatrice WingSpan (fig 5) alla macchina utilizzando i mezzi e i metodi dell'appaltatore, utilizzando solo le catene di sollevamento WingSling (fig 4). Assicurarsi che l'apparecchiatura utilizzata sia adatta e che il metodo di fissaggio sia sicuro e non possa allentarsi a causa del movimento o delle vibrazioni dell'apparecchiatura, e che sia adatto alla rotazione di 360 gradi.

3. Quando si utilizzano WingSets (fig 8) e/o la barra distanziatrice WingSpan (fig 5), collegare solo le catene di sollevamento WingSling (fig 4) ai punti di sollevamento e assicurarsi che i fissaggi siano correttamente serrati.

Utilizzo: (Punto di prelievo)

Per una panoramica generale, vedere il video su: www.wing-set.com

1. Posizionare i pallet dei blocchi su terreno solido e livellato, allineati in modo ottimale per un sollevamento WingSet (fig 8) di 2 o 3 unità di blocchi, o un sollevamento di 2×2 o 2×3 unità utilizzando WingSpan (fig 5).
2. Posizionare il blocco per consentire all'unità WingSet (fig 8) di innestarsi positivamente sul blocco con le scarpe WingTips (fig 1) sotto i blocchi.
3. Verificare che le scarpe WingTips (fig 1) siano sotto i blocchi e che i blocchi siano positivamente innestati all'interno dei nuclei interni con gli elementi di presa del nucleo interno (fig 9).
4. Tenersi lontano dai WingSet(s) e dalla macchina mentre solleva i blocchi e li sposta verso il muro.

Utilizzo: (Punto di posizionamento)

Per una panoramica generale, vedere il video su: www.wing-set.com

1. Dirigere l'operatore verso la posizione di posizionamento desiderata e guidare i blocchi nella posizione desiderata utilizzando il braccio di sollevamento (fig 10) o con le mani piatte sulla parte superiore dell'assieme. Non tentare mai di posizionare o mettere le mani o oggetti tra le unità WingSet (fig 8) e i blocchi, le catene (fig 4) o qualsiasi altra parte dell'apparecchiatura.
2. Quando i blocchi sono nella posizione desiderata e la tensione della catena (fig 4) è stata rilasciata, spingere il braccio di sollevamento (fig 10) in avanti per innestare il fermo di bloccaggio (fig 7) e ordinare all'operatore di sollevare l'assieme mentre lo si guida per allontanarlo dai blocchi.
3. L'operatore riporta l'assieme WingSet (fig 8) al punto di prelievo e il processo si ripete.

Usi proibiti:

Non utilizzare o continuare a utilizzare unità WingSet (fig 8) o qualsiasi altro accessorio o componente, sia di marca WingSet che di altro tipo, che siano difettosi, danneggiati, irregolari o non funzionanti come progettato o come ci si aspetterebbe.

Quando si utilizza la barra distanziatrice WingSpan (fig 5), utilizzare sempre solo WingSets dello stesso tipo (2, 2×2) o (2, 2×3) in modo che la barra distanziatrice sia in orientamento orizzontale nelle posizioni di prelievo e posizionamento e anche quando non sono caricati blocchi. Non mescolare mai WingSets da 2 e 3 unità sulla barra distanziatrice WingSpan. Non utilizzare mai la barra distanziatrice WingSpan (fig 5) per sollevare unità singole o prodotti non specificamente progettati da WingSet™. Non utilizzare mai WingSling (fig 4) o qualsiasi altro accessorio WingSet per scopi diversi da quelli indicati nel presente documento.

Stoccaggio:

Alla fine di ogni turno, pulire con un panno asciutto o una spazzola. Non utilizzare solventi. Non utilizzare acqua ad alta pressione o tubi dell'aria. Conservare le unità WingSet e gli accessori in un luogo asciutto e sicuro.

Responsabilità esclusiva:

L'acquirente riconosce di essere l'unico responsabile della cura e della manutenzione del sistema WingSet.

Le istruzioni per l'uso e la manutenzione di WingSet sono utilizzate al meglio in combinazione con un orientamento in loco fornito gratuitamente dal venditore o da WingSet al momento dell'acquisto o entro 30 giorni dall'acquisto. Potrebbe essere applicata una tariffa dopo tale periodo.

Fare riferimento alle targhe dei prodotti, WingSet (fig 8), WingSling (fig 4), WingSpan (fig 5) e qualsiasi accessorio per eventuali carichi e valutazioni di conformità ASME applicabili, inclusi pesi e capacità massimi.

Garanzia:

Garanzia non trasferibile. Se utilizzato per lo scopo previsto, WingSet garantisce questo prodotto contro difetti di materiali e lavorazione per 5 anni solo all'acquirente originale.

Non sono previste garanzie implicite di alcun tipo. La responsabilità del produttore è limitata al prezzo di acquisto o alla sostituzione del prodotto.

Modifiche o alterazioni ai WingSet(s) o ai componenti del sistema non sono consentite e invalidano questa garanzia.

L'acquisto del prodotto implica l'accettazione dei termini di vendita e di utilizzo, che possono essere modificati di volta in volta.

Visitare www.wing-set.com per un video informativo e ulteriori risorse.

INDICE – ITALIANO

Fig. Descrizione

Fig 1 WingTips (scarpe)

Fig 2 Piedi

Fig 3 Componenti generali del telaio

Fig 4 WingSling (catena di sollevamento)

Fig 5 WingSpan (barra distanziatrice)

Fig 6 WingSpan, punti di attacco WingSling per WingSets

Fig 6a Punto di attacco WingSling all'apparecchiatura dell'appaltatore

Fig 7 Fermo in posizione aperta

Fig 8 Assieme WingSet (scarpe non mostrate per chiarezza)

Fig 9 Elementi di presa del nucleo interno del blocco

Fig 10 Braccio di sollevamento

Fig 11 Punti di attacco WingSling del braccio di sollevamento

Fig 12 Apertura del fermo (solo per il fermo, senza altri attacchi)

Figure Index Reference (All Languages):

Fig. English Español Português Français Deutsch Italiano

Fig 1 WingTips (Shoes) WingTips (zapatas) WingTips (sapatas) WingTips (sabots) WingTips (Schuhe) WingTips (scarpe)

Fig 2 Feet Pies Pés Pieds Füße Piedi

Fig 3 General frame components Componentes generales del bastidor
Componentes gerais da estrutura Composants généraux du cadre Allgemeine
Rahmenkomponenten Componenti generali del telaio

Fig 4 WingSling (lifting chain) WingSling (cadena de elevación) WingSling
(corrente de elevação) WingSling (chaîne de levage) WingSling (Hebekette)
WingSling (catena di sollevamento)

Fig 5 WingSpan (spreader bar) WingSpan (barra esparcidora) WingSpan (barra
espalhadora) WingSpan (barre d'écartement) WingSpan (Spreizstange)
WingSpan (barra distanziatrice)

Fig 6 WingSpan, WingSling attachment points for WingSets WingSpan, puntos
de fijación WingSling para WingSets WingSpan, pontos de fixação WingSling
para WingSets WingSpan, points d'attache WingSling pour WingSets
WingSpan, WingSling-Befestigungspunkte für WingSets WingSpan, punti di
attacco WingSling per WingSets

Fig 6a WingSling attachment point to contractor equipment Punto de fijación
WingSling al equipo del contratista Ponto de fixação WingSling ao equipamento
do contratante Point d'attache WingSling à l'équipement du contractant
WingSling-Befestigungspunkt an Auftragnehmergeräten Punto di attacco
WingSling all'apparecchiatura dell'appaltatore

Fig 7 Latch in open position Pestillo en posición abierta Trava na posição aberta
Verrou en position ouverte Klinke in geöffneter Position Fermo in posizione
aperta

Fig 8 WingSet composite (shoes not shown) Conjunto WingSet (zapatas no
mostradas) Conjunto WingSet (sapatas não mostradas) Ensemble WingSet
(sabots non représentés) WingSet-Baugruppe (Schuhe nicht dargestellt)
Assieme WingSet (scarpe non mostrate)

Fig 9 Block inner core grippers Pinzas del núcleo interno del bloque Garras do núcleo interno do bloco Grippeurs de noyau interne du bloc Innenkerngreifer des Blocks Elementi di presa del nucleo interno del blocco

Fig 10 Lift arm Brazo elevador Braço de elevação Bras de levage Hebearm Braccio di sollevamento

Fig 11 Lift arm WingSling attachment points Puntos de fijación WingSling del brazo elevador Pontos de fixação WingSling do braço de elevação Points d'attache WingSling du bras de levage WingSling-Befestigungspunkte des Hebearms Punti di attacco WingSling del braccio di sollevamento

Fig 12 Latch aperture (latch only) Apertura del pestillo (solo para el pestillo) Abertura da trava (apenas para a trava) Ouverture du verrou (uniquement pour le verrou) Klinkenöffnung (nur für Klinke) Apertura del fermo (solo per il fermo)

WingSling lifting Chain

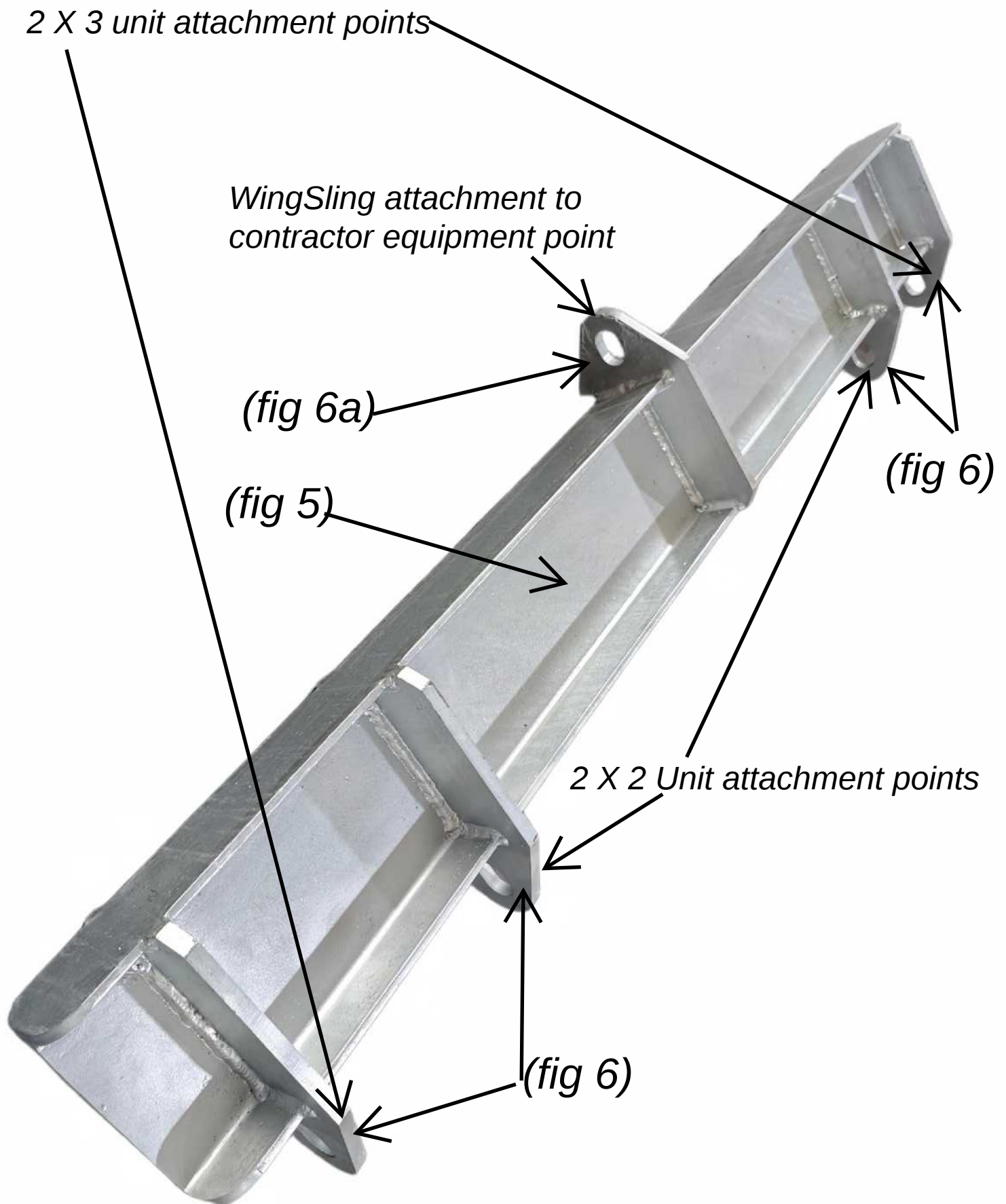
(fig 4)

(fig 4)

(fig 4)

(fig 4)





WingSling lifting Chain

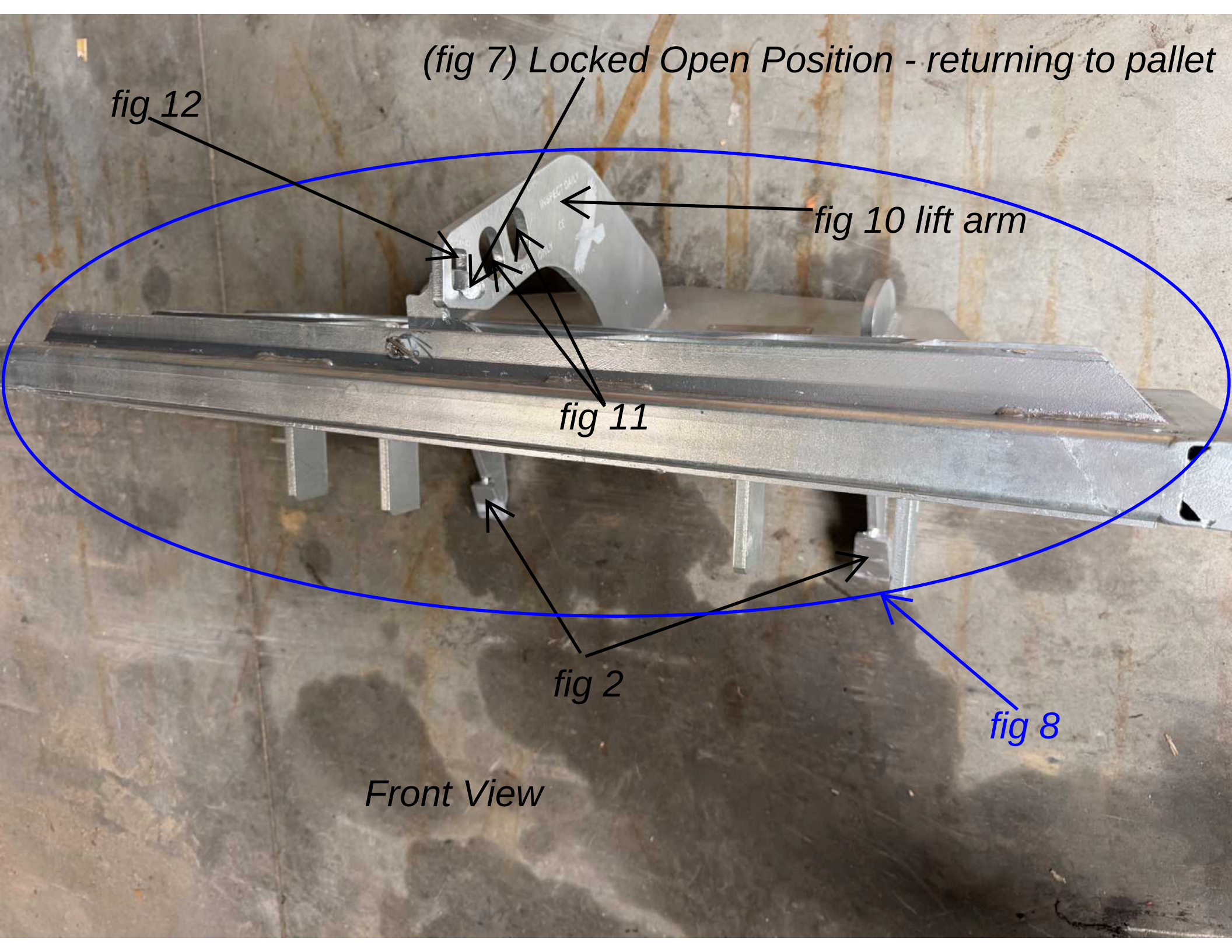
(fig 4)

(fig 4)

(fig 4)

(fig 4)





(fig 7) Locked Open Position - returning to pallet

fig 12

fig 10 lift arm

fig 11

fig 2

fig 8

Front View

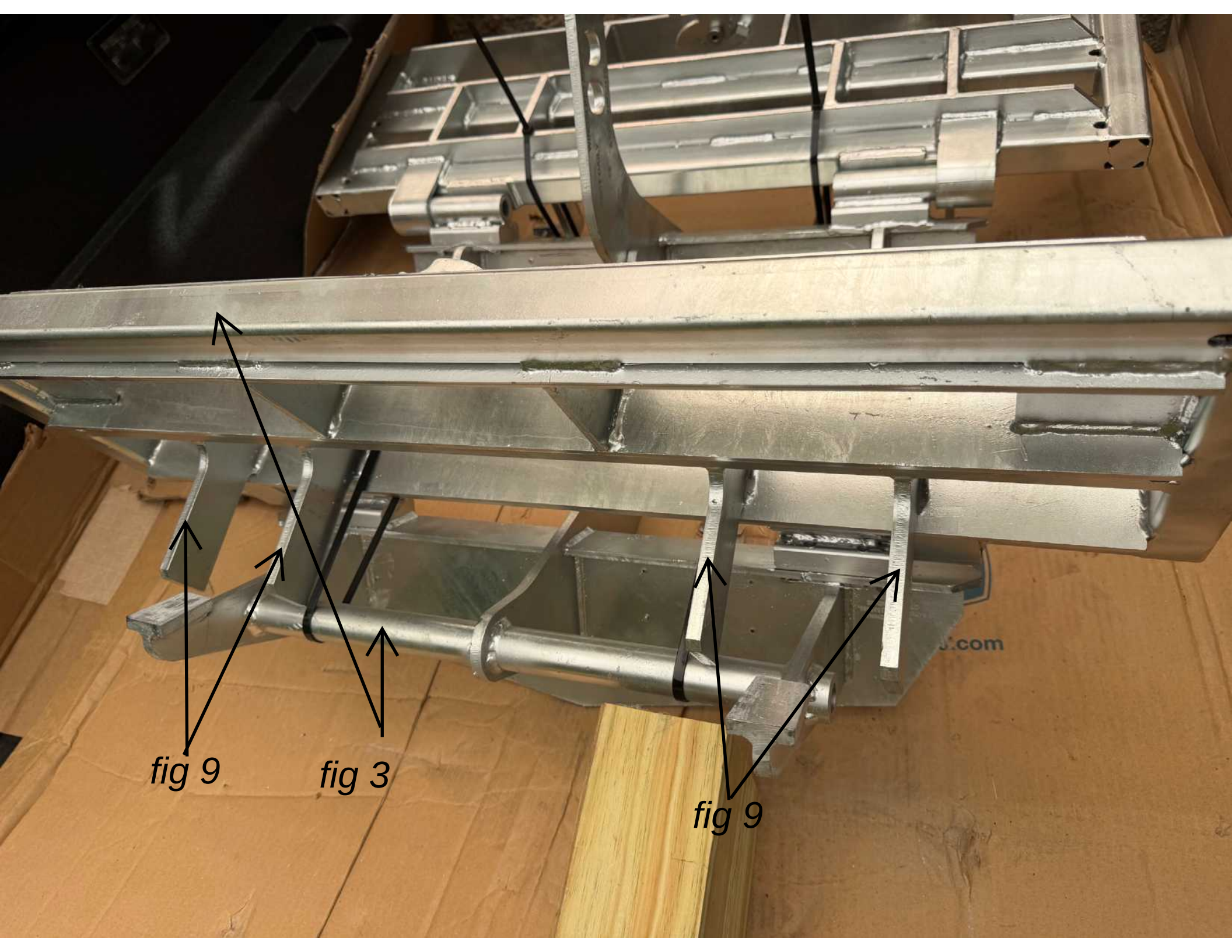


fig 9

fig 3

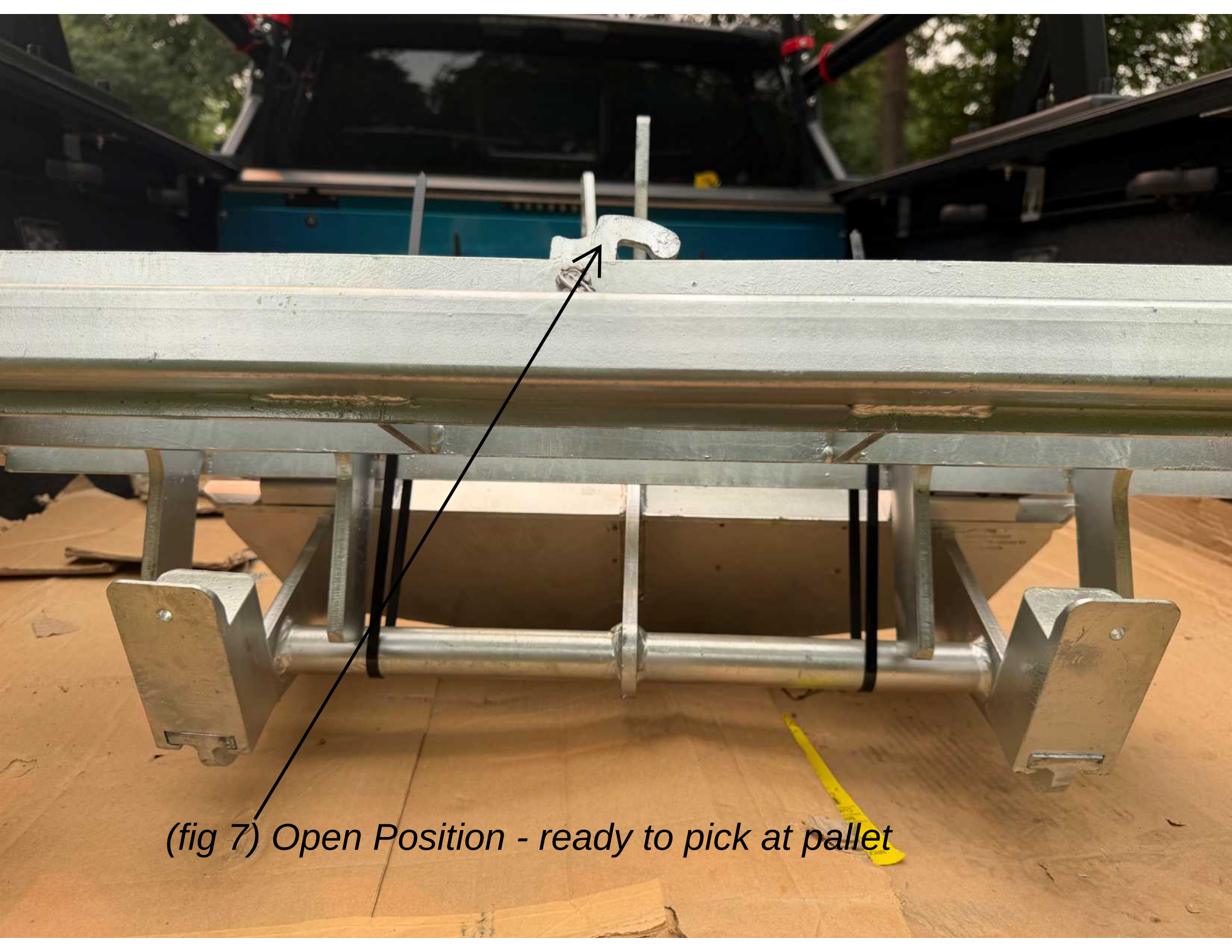
fig 9



Top View



Side View



(fig 7) Open Position - ready to pick at pallet